

Distr.: General
20 June 2016
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الثانية والعشرون

كينغستون، جامايكا

٢٠١٦ تموز/يوليه ١١-٢٢

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل المتعلقة باستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن في المنطقة

مذكرة من الأمين العام

١ - عملاً بنظام التنقيب عن العقيدات المؤلفة من عدة معادن واستكشافها في المنطقة، تكون مدة كل عقد يتعلق بخطة عمل لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن في المنطقة ١٥ عاماً. وعند تقديم طلب يتعلق بخطة عمل، يُطلب إلى مقدمي الطلبات أن تقدم، في جملة أمور أخرى، وصفاً عاماً وجدولاً زمنياً لبرنامج الاستكشاف المقترح، بما في ذلك برنامج الأنشطة لفترة الخمس سنوات التالية مباشرة، وجدولاً زمنياً للنفقات السنوية المتوقعة فيما يتعلق ببرنامج الأنشطة (الفقرتان (أ) و (و) من المادة ١٨). وقد أدرجت تلك الاشتراطات في النظام إقراراً بطابع الدينامية التي تتسم بها عملية الاستكشاف، وأنه سيكون من الصعب بالنسبة لمقدمي الطلبات تحديد أنشطتهم ونفقاتهم المتوقعة خلال فترة الخمس عشرة سنة بكاملها.

٢ - ولذلك فإن المادة ٢٨ توفر آلية تُمكن المتعاقدين من تعديل برامج أنشطتهم كل خمس سنوات. ومن المتوقع أن يتحقق ذلك من خلال عملية استعراض دوري يشترك في إجرائها المتعاقد والأمين العام. وعملاً بالبند ٤-٤ من الشروط الموحدة لعقود الاستكشاف، يجب القيام بمثل هذا الاستعراض في أجل أقصاه ٩٠ يوماً قبل انتهاء كل فترة من فترات الخمس سنوات اعتباراً من التاريخ الذي دخل فيه العقد حيز النفاذ. وفي إطار الاستعراض، على المتعاقد أن يبين برنامج أنشطته لفترة السنوات الخمس التالية، على أن يشمل ذلك



جدولا زمنيا منقحا للنفقات السنوية المتوقعة، مع إدخال ما يلزم من تعديلات على برنامج السابق. وللأمين العام أن يشترط على المتعاقد أن يقدم ما قد يلزم لأغراض هذا الاستعراض من بيانات ومعلومات إضافية.

٣ - وعملاً بالمادة ٢٨ أيضاً، على الأمين العام أن يقدم تقريراً عن هذا الاستعراض إلى اللجنة القانونية والتقنية وإلى مجلس السلطة الدولية لقاع البحار. ولذلك، فإن الهدف من هذه المذكرة هو إمداد اللجنة بمعلومات عن حالة الاستعراضات الدورية لعقود الاستكشاف الحالية التي أصدرتها السلطة.

٤ - وفي عام ٢٠١٦، من المقرر إجراء استعراضات دورية فيما يتعلق بعقدين لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن. ففي حالة العقد المبرم بين السلطة والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا، فإن فترة السنوات الخمس الثانية ستنتهي في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٦. وأما العقد المبرم بين السلطة وشركة ناورو المحدودة لاستكشاف موارد المحيطات (Nauru Ocean Resources Inc)، فإن فترة السنوات الأولى ستنتهي في ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦.

٥ - ووفقاً للنظام وشروط العقود، استهل الأمين العام إجراء عملية الاستعراض الدوري في آذار/مارس ٢٠١٦ بدعوة المتعاقدين إلى تقديم تحليل مفصّل لجميع أعمال الاستكشاف والدراسات البيئية التي أُنجزت خلال فترة السنوات الخمس السابقة. ودُعياً أيضاً إلى أن يُدرجا في التقرير تفصيلاً تاريخياً منقحا للنفقات الاستكشاف الفعلية والمباشرة المبلّغ عنها وفقاً لتوصيات توجيه المتعاقدين المتصلة بالإبلاغ التي صدرت عن اللجنة في عام ٢٠١٥ (ISBA/21/LTC/11)، إضافةً إلى البيانات الأولية التي سبق جمعها ولم تقدم بعد إلى السلطة. ودُعياً كذلك إلى تقديم برنامج أنشطتهما المقترح لفترة السنوات الخمس المقبلة من العقد، مشفوعاً بجدول زمني منقح للنفقات المتوقعة وبرنامج تدريبي مقترح للفترة نفسها.

٦ - وقد ردّ كل من شركة ناورو المحدودة لاستكشاف موارد المحيطات والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية على طلب الأمين العام في نيسان/أبريل وأيار/مايو ٢٠١٦، على التوالي، وقدماً برنامج أنشطتهما المقترح والجدول الزمني لنفقاتهما المتوقعة لفترة السنوات الخمس القادمة. وستعرض تلكما الوثيقتان على اللجنة لاستعراضهما. وبالنسبة لشركة ناورو المحدودة لاستكشاف موارد المحيطات، قدم المتعاقد أيضاً تقريراً أولياً بيئياً يتعلق باختبار مقترح لجهاز جمع العقيدات بهدف التماس تعليقات اللجنة فيما يتعلق بالنطاق والتوقيت المقترحين لاستيفاء المتعاقد الشروط ذات الصلة بتقديم تقييم للأثر البيئي. ولم يردّ الأمين العام بعد على المتعاقدين في ما يتعلق بالاستعراضات الدورية، لكنه يعتزم القيام بذلك

عندما تتاح له فرصة مواتية بعد الدورة الثانية والعشرين، بطرق منها إجراء مشاورات مع كل متعاقد على حدة، حسب الاقتضاء.

التوصية

٧ - ليس مطلوباً من اللجنة قبول برامج الأنشطة المقترحة أو رفضها، وهي لا تضطلع بأي دور رسمي في عملية الاستعراض. ومع ذلك، يود الأمين العام دعوة اللجنة إلى استعراض التقارير وغيرها من المعلومات التي قدمها المتعاقدون، وتقديم ما يلزم من التوصيات لمساعدته على الوفاء بمسؤولياته المنصوص عليها في المادة ٢٨، بما في ذلك التوصيات المتعلقة بأية بيانات ومعلومات إضافية قد تكون ضرورية لأغراض الاستعراض. واللجنة مدعوة أيضاً إلى الرد على الطلب المقدم من شركة ناورو لاستكشاف موارد المحيطات فيما يتعلق بمتطلبات تقييم الأثر البيئي فيما يتصل باختبار جمع العقيدات المقترح.